

Podręcznik operatora

Akumulatory 60 V MAX do urządzeń z serii Flex-Force Power System®

Model nr 66910—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 66912—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88920—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88925—Numer seryjny 324000000 i wyższe

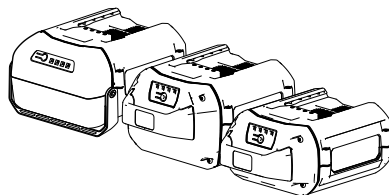
Model nr 88941—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88950—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88960—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88975—Numer seryjny 324000000 i wyższe

Model nr 88980—Numer seryjny 324000000 i wyższe



⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

Propozycja 65 ostrzeżenie

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Wprowadzenie

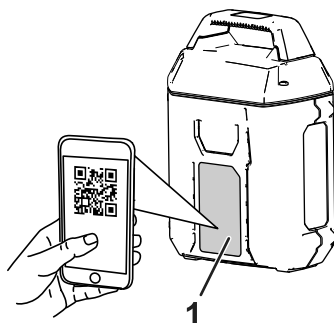
Ładowarki i akumulatory są przeznaczone do użytku przez właścicieli gospodarstw domowych i profesjonalnych operatorów. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Flex-Force 60 V do akumulatorów litowo-jonowych. Te ładowarki zostały zaprojektowane do używania z akumulatorami litowo-jonowymi Flex-Force 60 V. Nie zostały one zaprojektowane do ładowania jakichkolwiek innych akumulatorów. Używanie tych produktów w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i dla osób postronnych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć urazów. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.



Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem, dystrybutorem lub biurem obsługi klienta producenta narzędzia. Przygotuj numer modelu i numer seryjny produktu. **Rysunek 1** przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Aby uzyskać więcej informacji, za pomocą urządzenia mobilnego, zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym.



Rysunek 1

g446125

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego.

Model nr _____

Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy ([Rysunek 2](#)) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.



Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

g000502

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują także dwa inne słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające uwagi.

Akumulator

Model	Certyfikowane kombinacje
66910	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
66912	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88920	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88925	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88941	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88950	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88960	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88975	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku ze wszystkimi narzędziami i ładowarkami z technologią Flex-Force.
88980	Ten akumulator jest certyfikowany przez firmę zewnętrzną do użytku wyłącznie z modelem 21469 oraz wszystkimi ładowarkami.

Bezpieczeństwo

WAŻNE INSTRUKCJE

DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ – Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi akumulatorów litowo-jonowych Flex-Force 60 V oraz ładowarek do tych akumulatorów.
2. Przed użyciem ładowarki lub akumulatorów należy przeczytać wszelkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce akumulatorów, akumulatorze oraz produkcie zasilanym akumulatorem.
3. UWAGA – W celu ograniczenia ryzyka obrażeń akumulatory litowo-jonowe należy ładować wyłącznie ładowarkami do akumulatorów litowo-jonowych Flex-Force 60 V. Akumulatory innych marek mogą wybuchnąć, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.
4. OSTRZEŻENIE — Ameryka Północna: podłączenie ładowarki akumulatorów do gniazdka o napięciu innym niż od 120 V może spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie podłączaj ładowarki akumulatorów do gniazdka o napięciu innym niż 120 V. W celu podłączenia do gniazdka innego typu należy użyć odpowiedniego adaptera.
5. OSTRZEŻENIE — inne regiony: podłączenie ładowarki do gniazdka o napięciu innym niż od 100 do 240 V może spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie wolno podłączać ładowarki akumulatorów do gniazdka innego niż o napięciu od 100 do 240V. W celu podłączenia do gniazdka o innym napięciu należy użyć adaptera odpowiedniego dla danego rodzaju gniazdka.
6. Opisywane urządzenia są zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia ograniczone jest 2 warunkami: (1) urządzenia nie mogą powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenia muszą przyjmować wszelkie zakłócenia, które mogą odebrać, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować działanie niepożądane.

I. Szkolenie

1. Zabronione jest użytkowanie lub serwisowanie urządzenia przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone. Urządzenie mogą obsługiwać lub serwisować jedynie osoby odpowiedzialne, przeszkolone, znające instrukcję i fizycznie do tego zdolne.

2. Nie wolno zezwalać dzieciom na korzystanie lub zabawę akumulatorami lub ładowarką akumulatorów, lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.

II. Przygotowanie

1. Używaj urządzeń tylko z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Korzystanie z akumulatorów innego rodzaju może się wiązać z ryzykiem obrażeń i/lub pożaru.
2. Nie używaj akumulatora lub ładowarki, jeżeli zostały uszkodzone lub zmodyfikowane. Mogą one zachowywać się w sposób nieprzewidywany i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
3. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub dystrybutora w celu jego wymiany.

III. Obsługa

1. Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez producenta narzędzia. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko pożaru.
2. Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
3. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia powstaniem pożaru.
4. W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem może z niego wydostawać się ciecz - należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu z cieczą z akumulatora należy ją splukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.
5. Nie narażaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
6. UWAGA — Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi.
 - Nie demontuj akumulatora.

- Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator Flex-Force. Użycie akumulatora innego typu może spowodować pożar lub obrażenia ciała.
- Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do czasu, gdy będziesz chciał ich użyć.

IV. Konserwacja i przechowywanie

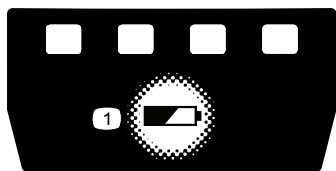
1. Nie wolno zezwalać dzieciom na czyszczenie lub konserwację ładowarki.
2. Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
3. Nie wolno podejmować prób naprawy akumulatorów lub ładowarki. Aby produkty zachowały poziom bezpieczeństwa, akumulator lub ładowarkę akumulatorów należy oddawać do autoryzowanego punktu serwisowego lub dystrybutora, który dokona napraw z użyciem identycznych części zamiennych.
4. Sprawdź ewentualne szczególne wymagania dotyczące utylizacji akumulatorów określone we właściwych przepisach.

**NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ
INSTRUKCJĘ**

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



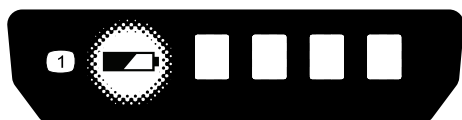
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal161-3764

161-3764

1. Stan naładowania akumulatora



decal161-3763

161-3763

1. Stan naładowania akumulatora

Model 66910



decal161-3755

161-3755

1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Program recyklingu akumulatorów wyso-koenergetycznych
3. Oddaj akumulator do recyklingu
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana
5. Przechowywać z dala od otwartego ognia i otwartego płomienia
6. Nie narażać na działanie deszczu
7. Ryzyko porażenia prądem



decal161-3758

161-3758

1. Przeczytaj Instrukcję obsługi.
2. Program recyklingu akumulatorów wyso-koenergetycznych
3. Oddaj akumulator do recyklingu
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana
5. Przechowywać z dala od otwartego ognia i otwartego płomienia
6. Nie narażać na działanie deszczu
7. Ryzyko porażenia prądem



decal145-8284

145-8284

1. Przeczytaj Instrukcję obsługi.
2. Program recyklingu akumulatorów Call2Recycle®
3. Oddaj akumulator do recyklingu
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana
5. Przechowywać z dala od otwartego ognia i otwartego płomienia
6. Nie narażać na działanie deszczu
7. Ryzyko porażenia prądem



decal161-7064

145-8287

161-7064

- | | |
|---|--|
| 1. Przeczytaj
<i>Instrukcję
obsługi.</i> | 5. Przechowywać
z dala od
otwartego
ognia i
otwartego
płomienia |
| 2. Program
recyklingu
akumulatorów
Call2Recycle® | 6. Nie narażać
na działanie
deszczu |
| 3. Oddaj
akumulator do
recyklingu | 7. Ryzyko
porażenia
prądem |
| 4. Niewłaściwa
użyłizacja
zakazana | |

- | | |
|---|--|
| 1. Przeczytaj
<i>Instrukcję
obsługi.</i> | 5. Przechowywać
z dala od
otwartego
ognia i
otwartego
płomienia |
| 2. Program
recyklingu
akumulatorów
Call2Recycle® | 6. Nie narażać
na działanie
deszczu |
| 3. Oddaj
akumulator do
recyklingu | 7. Ryzyko
porażenia
prądem |
| 4. Niewłaściwa
użyłizacja
zakazana | |



decal145-8293

145-8293

- | | |
|---|--|
| 1. Przeczytaj
<i>Instrukcję
obsługi.</i> | 5. Przechowywać
z dala od
otwartego
ognia i
otwartego
płomienia |
| 2. Program
recyklingu
akumulatorów
Call2Recycle® | 6. Nie narażać
na działanie
deszczu |
| 3. Oddaj
akumulator do
recyklingu | 7. Ryzyko
porażenia
prądem |
| 4. Niewłaściwa
utylizacja
zakazana | |



decal145-8296

145-8296

- | | |
|--|--|
| 1. Przeczytaj
<i>Instrukcję
obsługi.</i> | 5. Przechowywać
z dala od
otwartego
ognia i
otwartego
płomienia |
| 2. Program recy-
lingu akumu-
latorów wyso-
koenergetycz-
nych | 6. Nie narażać
na działanie
deszczu |
| 3. Oddaj
akumulator do
recyklingu | 7. Ryzyko
porażenia
prądem |
| 4. Niewłaściwa
utylizacja
zakazana | |



decal145-8299

145-8299

- | | |
|---|---|
| 1. Przeczytaj <i>Instrukcję obsługi.</i> | 5. Przechowywać z dala od otwartego ognia i otwartego płomienia |
| 2. Program recyklingu akumulatorów wysokoenergetycznych | 6. Nie narażać na działanie deszczu |
| 3. Oddaj akumulator do recyklingu | 7. Ryzyko porażenia prądem |
| 4. Niewłaściwa utylizacja zakazana | |



decal161-3752

161-3752

- | | |
|---|---|
| 1. Przeczytaj <i>Instrukcję obsługi.</i> | 5. Przechowywać z dala od otwartego ognia i otwartego płomienia |
| 2. Program recyklingu akumulatorów wysokoenergetycznych | 6. Nie narażać na działanie deszczu |
| 3. Oddaj akumulator do recyklingu | 7. Ryzyko porażenia prądem |
| 4. Niewłaściwa utylizacja zakazana | |

Przegląd produktu

Specyfikacje

Akumulator

Model	Pojemność akumulatora	Masa akumulatora
88920	2,0 Ah (108 Wh)	1,43 kg
88925	2,5 Ah (135 Wh)	1,43 kg
88941	4,0 Ah (216 Wh)	2,36 kg
88950	5,0 Ah (270 Wh)	2,49 kg
88960	6,0 Ah (324 Wh)	2,95 kg
88975	7,5 Ah (405 Wh)	2,95 kg
88980	8,0 Ah (432 Wh)	3,58 kg
66910	10,0 Ah (540 Wh)	3,72 kg
66912	12,0 Ah (648 Wh)	3,95 kg

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Ładuj akumulator w zakresie temperatur	od 5°C do 40°C*
Korzystaj z akumulatora w zakresie temperatur	od -30°C do 49°C
Przechowuj akumulator/ładowarkę w zakresie temperatur	od 5°C do 40°C*

* Czas ładowania wydłuży się w przypadku ładowania w temperaturze spoza tego zakresu.

Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Konserwacja

W normalnych warunkach konserwacja i serwisowanie nie są wymagane.

Do czyszczenia powierzchni urządzenia używaj tylko suchej ściereczki.

Nie rozbieraj urządzenia. Jeżeli jest ono uszkodzone, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem.

Przechowywanie

Ważne: Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę tylko w podanym zakresie temperatur; patrz **Specyfikacje (Strona 15)**.

Ważne: W przypadku przechowywania narzędzia przez okres roku lub dłużej należy odłączyć akumulator od narzędzia i naładować akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 1 lub 2 lampki LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem narzędzia naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie 4 lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.

- Po użyciu odłącz produkt od zasilania (tzn. odłącz wszystkie akumulatory) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Oczyszczyć produkt z wszelkich substancji obcych.
- Nie przechowuj maszyny ładowarki z podłączonym akumulatorem.
- Narzędzie, akumulator i ładowarkę, jeżeli nie są używane, przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę akumulatora z dala od agresywnych substancji, takich jak chemikalia ogrodowe lub sól drogowa.
- Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń, unikaj przechowywania akumulatora na zewnątrz budynków lub wewnątrz pojazdów.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Przygotowanie akumulatora do recyklingu

Ważne: Po odłączeniu zaklej styki akumulatora wytrzymałą taśmą klejącą. Nie próbuj zniszczyć lub zdemontować akumulatora ani nie demontuj żadnego z jego podzespołów.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o właściwym sposobie utylizacji akumulatora, skontaktuj się z lokalnym samorządem lub autoryzowanym serwisem.

	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone symbolem Call2Recycle można oddać do recyklingu u dowolnego sprzedawcy uczestniczącego w programie Call2Recycle lub w punkcie recyklingu akumulatorów uczestniczącym w tym programie (tylko USA i Kanada). Adres najbliższego sprzedawcy lub punktu recyklingu można uzyskać pod numerem 1-800-822-8837 lub na stronie www.call2recycle.org .
	Akumulatory litowo-jonowe oznaczone przedstawionym tu symbolem akumulatora wysokoenergetycznego (High Energy Battery, HEB), oraz wszystkie akumulatory 60 V Flex-Force o pojemności 6 Ah lub większej, można oddać do recyklingu w placówkach dealerów lub sprzedawców uczestniczących w programie Call2Recycle HEB. Adres najbliższego dealera lub sprzedawcy uczestniczącego w programie można znaleźć na stronie www.hebattery.org .

Jeżeli nie możesz znaleźć sprzedawcy lub punktu recyklingu uczestniczących w programie w najbliższej okolicy, lub nie wiesz, do którego programu kwalifikuje się dany akumulator, zajrzyj na stronę pomocy dla klientów wskazaną w instrukcji obsługi danego narzędzia/sprzętu, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Jeżeli znajdujesz się poza terytorium USA i Kanady, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub dystrybutorem, aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiedzialnego recyklingu akumulatorów.

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli nie uda się rozwiązać problemu samemu, wszelkie inne czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany punkt serwisowy lub wykwalifikowanego specjalistę.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.
Ładowarka nie działa.	1. Ładowarka ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur. 2. W gniazdku, do którego jest podłączona ładowarka nie ma napięcia.	1. Odłącz ładowarkę i przenieś ją do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C. 2. Skontaktuj się z elektrykiem posiadającym odpowiednie uprawnienia w celu naprawy gniazdka.
Lampka kontrolna LED na ładowarce świeci się na czerwono.	1. Temperatura ładowarki i/lub akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem.	1. Odłącz ładowarkę od zasilania i przenieś ładowarkę oraz akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura z zakresu od 5°C do 40°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Lampka kontrolna LED na ładowarce miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd łączności między akumulatorem a ładowarką. 2. Akumulator ma obniżoną pojemność.	1. Odłącz akumulator od ładowarki, odłącz ładowarkę od gniazdka i odczekaj 10 sekund. Podłącz z powrotem ładowarkę do gniazdka i umieść na niej akumulator. Jeżeli lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, jeszcze raz powtórz tę procedurę. Jeżeli po dwóch próbach lampka LED na ładowarce nadal miga na czerwono, należy oddać akumulator do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów. 2. Należy skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub dystrybutorem (jeżeli nadal obowiązuje gwarancja na akumulator) lub oddać go do utylizacji w zakładzie zajmującym się utylizacją akumulatorów.
Narzędzie nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Na stykach akumulatora znajduje się wilgoć. 2. Akumulator nie jest do końca wsunięty w narzędzie.	1. Odczekaj, aż akumulator wyschnie lub wytrzyj do sucha. 2. Wyjmij i ponownie włóż akumulator w narzędzie, upewniając się, że jest on zamontowany do końca i przytrzymywany przez zatrzask.

Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcie może znaleźć się etykieta ostrzegawcza taka jak poniższa:



OSTRZEŻENIE: Działanie rakotwórcze i szkodliwe na rozrodczość – www.p65Warnings.ca.gov.

Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w Kalifornii lub wwożone do tego stanu. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiegokolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. Rząd stanu Kalifornia wyjaśnił, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny” lub „niebezpieczny”. Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Ostrzeżenie z ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom bez znacznego ryzyka”; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie w oparciu o fakt występowania substancji chemicznej wymienionej na liście bez podejmowania oceny narażenia.

Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia z ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i korespondencyjni umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w swoich katalogach.

Jak wypadają kalifornijskie ostrzeżenia w porównaniu z progami federalnymi?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie z ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych niż progi działań federalnych. Na przykład norma dla ostrzeżenia z ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, znacznie poniżej norm federalnych i międzynarodowych.

Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu umowy, może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń z ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczeniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera on substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

Dlaczego dołączamy to ostrzeżenie?

Nasza firma postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach zamieszczamy ostrzeżenia w oparciu o fakt występowania co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich chemicznych substancji podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach danego producenta może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka”, z ostrożności postanowiliśmy zamieścić ostrzeżenie z ustawy Prop 65. Ponadto gdybyśmy nie umieścili tych ostrzeżeń, moglibyśmy zostać pozwani przez stan Kalifornia lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy Prop 65 oraz byłibyśmy narażeni na wysokie grzywny.